

Waqyi misriyyat



. Waqyi misriyyat. 1833-07-25.

نمره ٥٣٨

طبعت فی مطبعة دیوان الوقایع المصریه بالقلعه العامره

فی یوم الخمیس ٧ شهر ربیع الاول سنة ١٢٤٩

وقایع مصریه

میزان هوا مصر

را	ایام	صباح	ظهر	عصر	مغرب	عشا
٦	د	٢٦	٢٨	٢٩	٢٨	٢٧

حوادث شورای ملکیه

ترسانه معرفلرندن حسن مصری بولاق ترسانه سنڭ ضمان دیوانی تحریرا یتمسنی استدعا ایتمش واستدعاسنه مساعده اولنه رق نظارت ایتمك اوزره کندوسی باخلاصه مأمور اولمش ومحل مذکوره کیدیلوب تحریر خصوصنه مبادرت اولنمش ایسه ده ترسانه نڭ سابق باشکاتبی اولان بطرس ایله یدنده بولنان ضمان دفترلری حین تحریرده اقتضا ایده جکندن حاضر بولنمسنی وکندوسی بعضا قماش دیوانده بولنوب حسب المصلحه وقتیله کیدیله میه جکندن تحریر مصلحتی ختامپذیر اولنجه یه قدر درسخانه مهمه دن معینته برنفر مستعد معاون افندینڭ ویرلمسنی قماش ناظری وکیلی عمر افندی باتقریر انها ایتمش وافندی مومی الیهڭ معینته برمقتضای مصلحت برنفر معاون افندینڭ ویرلمسی ایجاب ایلمش اید وکندن تحریر مصلحتی ختام بولنجه یه دکن درسخانهٔ ملکیه دن برنفر مستعد معاون افندینڭ ویرلمسی بابنده ناظری افندی یه ومرسوم بطرسڭ دخی مصلحت مذکورده بولنمسی لازمه دن اولمغله مرسومی جلب ایدرك تحریر دیوانه ارسال ایتمسیچون محاسب امین افندی یه ودفترخانه یه تسلیم اولنمش اولان ضمان دفترلرینی عمر افندی مطلوب ایتدکجه دفترخانه دن برکاتب ایله ارسال ایتمسنی متضمن ناظری عاطف افندی یه اشعار اولنمشدر

حوادث المشورة الملکیة

لما استدعی حسن المصری احد معرفی الترسانه بتحریر الضمان فیها وسوعد علی ذلك وامر عمر افندی وکیل القماش بالنظارة علی هذا بمقتضی خلاصة وسار الی المحل المذکور وبادر الی عمل التحریر واقتضی الحال حضور بطرس رئیس کتبة الترسانه سابقا لدی التحریر لان دفاتر الضمان بیده انهی عمر افندی المومی الیه ذلك فی تقریر قدمه للمشورة واخبر بانه فی بعض الاوقات لا تمکنه المباشرة حسب المصلحة اذ کان فی دیوان القماش وطلب ان یعطی معاونا من الدرسخانة الی ان تتم مصلحة التحریر وحیث کان مقتضی المصلحة ان یعطی معاونا اشعر الافندی ناظر الدرسخانة باعطائه افندیا معاونا الی ختام المصلحة المذکوره واذ وجب حضور بطرس المذکور حرر اشعار الی امین افندی المحاسب باحضاره وارساله الی دیوان التحریر واشعر عاطف افندی ناظر الدفترخانة بانه اذا طلب منه عمر افندی دفاتر الضمان التی سلمت للدفترخانه یعطیه ایاها بان یرسلها الیه مع کاتب من طرفه

مأمور اولدیغی ترسانه نڭ ضمان تحریرینڭ دعاویلری ترسانه نڭ باش چاوشیله باش معرفنڭ اوزرینه اولدیغندن تحریر مصلحتی ختام بولنجه یه قدر مرقوملرڭ رفعی وبدللرینه ترسانه لر ناظری معرفتیله بررو وکیل نصب اولنمسی لازم کلدیکنی قماش ناظری وکیلی عمر افندی باتقریر شورای ملکیه یه انها ایتمش واوته دنبرو بو مقوله تحریرلڭ حقیقتی ظاهره چیقمق ایچون اوزرینه دعوا اولنان کمسنه لرڭ رفعی ایجاب ایده جکندن افندی مومی الیهڭ انهاسی وجهله مرقوملر مصلحتلرندن رفع وبدللرینه بررو وکیل نصب اولنمسی واوزرلرینه برشی ظهور ایدر ایسه حبس ویاخود قوی کفیللری النمسی بابنده ترسانه لر ناظری شرمی افندی یه وحین تحریرده مرقوملرڭ احضار واستنطاقلری لازم کلور ایسه جلب اولنمق ایچون مومی الیه عمر افندی یه اشعار اولنمشدر

عمر افندی وکیل القماش انهی فی تقریر قدمه للمشورة الملکیة ان تحریر ضمان الترسانات المأمور به حیث کانت الدعاوی فیه علی باش شاویش الترسانات ورئیس المعرفین یلزم رفعهما ونصب غیرهما الی ختام مصلحة التحریر ولما کان من الواجب رفع من علیه دعوی التحریر لاخراج حقیقة الحال الی حد الظاهر حرر اشعار الی شرمی افندی ناظر الترسانات برفع المذکورین ونصب غیرهما وان ظهر شیء علیهما یحبسا او یطلب منهما کفیل قوی واشعر عمر افندی المومی الیه بانه اذا لزم احضارهما واستنطاقهما یحضرهما لدیه

بولاقده ترسانه جوارندن فتح اولنه جق ترعه ده ایشلیان انفار ایچون مقدار کفایه زنبیللرڭ ویرلمسنی جیزه اقلیمی ناظری اشعار ایتمش ایسه ده مذکور ترعه نڭ اشغالنه اقتضا ایدن زنبیللرڭ انفار ایله کلان قغوش اغالرینڭ رجعه لریله حصیر مصلحتندن صرف اولنمسنی ترسانه لر ناظری شرمی افندی دیوان خدیوی یه یازوب شورای ملکیه یه احاله قلنان شقه سنده انها ایتمش وذکر اولنان ترعه نڭ مصارفاتی ابنیه دیوانه اضافه اولنه جغنه مبنی مطلوب اولنان زنبیللر دخی عموم مبیعات دیوانی متفرعاتی اولان حصیر دیوانندن ویرلمسی ایجاب ایده جکندن مطلوب قلندیغی مقداری ویریلوب لازم کلان وصل رجعه سی ثمنیله قغوش اغالرندن اخذ وثمن حافظه سیله رجعهٔ مذکور ابنیه دیوانه ارسال برله اضافه رجعه سیله استعواض قلنمسی بابنده عموم مبیعات دیوانی وکیلی علی رضا افندی ایله ابنیه ناظری وکیلی ابراهیم اغایه وعلم وخبری مومی الیه شرمی افندی یه اشعار اولنمشدر

شرمی افندی ناظر الترسانات انهی فی رسالة ارسلها الی الدیوان الخدیوی واحیلت علی المشورة الملکیة ان ناظر اقلیم الجیزة اخبر بانه ینبغی ان تعطی الرجال المستخدمون فی حفر الترعة التی بجوار ترسانة بولاق بقدر الکفایه من الزنابیل وان هذه الزنابیل تصرف من مصلحة الحصر برجع من القغوش اغاسیه الذین جاؤا مع الرجال المذکورین ولما کانت مصاریف هذه الترعة تضاف الی دیوان الابنیة وقد وجب اخذ الزنابیل المطلوبة لها من دیوان الحصر الکائن فی بولاق الذی هو من فروع دیوان المبیعات عموما لزم عطاء المقدار المطلوب منه وان تؤخذ رجعة الوصول من القغوش اغاسیة وترسل مع حافظة الثمن الی دیوان الابنیة وتستعوض برجعة الاضافة واشعر باجراء ما ذکر کل من علی رضی افندی وکیل دیوان المبیعات وابراهیم اغا وکیل ناظر الابنیة واخبر بذلك شرمی افندی المومی الیه

حوادث شورای عسکریه

طوبجی مکتبی تلامیذیچون ایکی نفر رقعه خواجه سنك لزومی اولدیغندن بالتدارك مکتب مذکوره ارسال اولنه جغی طرفنه واصل اولان خلاصه دن مستبان اولمش ایسه ده مدرسلك ایله بو دفعه طوبجی الاینه کوندرلمش اولان اخسخه لی ابراهیم افندینك رقعه وثلث خواجه لغنه لیاقتی اولدیغی یازوسی دلالتیله نمایان اولدیغندن مومی الیه خواجه لق ایله مکتب مذکوره ویرلمسی طوبجی مکتبی ناظری وکیلی افندی شورای عسکریه یه تقدیم ایلدیکی شقه سنده انها ایتمش وافندی مومی الیهك رقعه وثلث خواجه لغنه لیاقتی اولدیغی وکیل مومی الیهك انهاسندن بلنمش اولمغله مومی الیهك مکتب مذکوره ویرلمسی بابنده طوبجی میرلواسی احمد بکه وخواجه لق ایله مکتب مذکورده استخدام ایلمسیچون وکیل مومی الیهه اشعار اولنمشدر

حوادث المشورة العسكرية

الافندی وکیل ناظر مکتب الطوبجیة قدم عرضا للمشوره العسكرية ذكر فيه انه لما احتيج فى مكتب الطوبجية الى رجلين من معلمى خط الرقعه وتبين من الخلاصة الواردة عليه انهما سيرسلان اليه وكان ابراهيم افندى الاخسخلى المدرس الذى ارسل سابقا الى الاى الطوبجية فيه اهلية لتعليم الرقعه والثلث كما تبين ذلك من خطه طلب ان يعين لتعليم الكتابه مع التدريس وحيث ان الافندى المومى اليه ارسل قديما من ديوان الجهادية الى الالاى المذكور وتبين الان انه خبير بالخط حرر اشعار الى اميرلواء الطوبجية بتعيينه للمكتب المذكور واخبر الوكيل المومى اليه باستخدامه فى ذلك

طقوزنجی سواری الاینذن سقط چیقوب روزنامجه دن مرتب اولان اللی غروش معاشنی خزینه یه ترك برله ولایتنه عازم اوله جغنی اخسخه لی احمد شورای عسکریه یه تقدیم ایلدیکی عرضحالنده استدعا ایتمش وکیفیت روزنامجه دیواننذن لدی الاستعلام مرقومك سنوی التیوز غروش مرتبی اولوب ایکی سنه لکی اوله رق بیك ایکیوز غروش ویرلمك ومبلغ مذکورك نصفی نقدا ونصفی قایغه راکب اوله جغی اسکله کمرکندن حواله ویریلوب معاش مذکور خزینه یه الحق اصولدن اولدیغی بالای عرضحالده اعلام اولنمش اولمغله مرقومك مرتبی اولان معاش خزینه یه النوب بدلی اولان مبلغ بروجه محرر اعطا اولنمق ایچون روزنامجه جی غیطاس افندی یه اشعار اولنمشدر

احمد افندی الاخسخلى قدم عرضا للمشورة العسكرية يذكر فيه انه خرج متقاعدا من الاى الفرسان التاسع ورتب له خمسون قرشا معيشة فى كل شهر وانه يريد ان يبيعها ويسافر فسئل عنه الافندى الرزنامجى واجاب بان له ستمائة قرش فى كل سنة وانه ينبغى ان يعطى استحقاق سنتين بحيث يأخذ نصفه نقدا ونصفه حوالة على كمرك الاسكلة التى يركب البحر منها وحيث ان فعل ذلك من اصول الخزينة حرر اشعار الى الافندى الرزنامجى باجراء الامر على هذا الوجه المحرر

اون دردنجی پیاده الاینك اوچنجی اورطه سنده سکزنجی یوزباشی علائیه لی حسن اغا زوجی اولوب وفات ایتمش واوچ نفر ایتامی قالمش اولدیغندن معاش ویرلمسی حلیله سی شورای عسکریه یه تقدیم ایلدیکی عرضحالنده استدعا ایتمش ومتوفای مرقومك اوچ نفر ایتامی اولدیغی ارباب وقوفك افاده سندن بلنمش وبو مقوله لره یومیه اوله رق برشی تخصیص اولنمق کبار وصغار حقلرنده درکار اولان رحم وشفقت حضرت ولی نعمت اقتضاسندن بولنمش اولمغله ایتام مرقومون یدی یاشنه وارنجه یه قدر اوتوز باره یومیه تخصیص اولنمش وماه بماه اعطا اولنمسی خصوصی روزنامجه جی غیطاس افندی یه اشعار اولنمشدر

لما توفى حسن اغا العلايلى اليوزباشى الثامن فى الارطة الثالثة من الاى المشاة الرابع عشر وكان له ثلاثة اولاد استدعت زوجته فى عرض قدمته للمشورة العسكرية بان تخصص لهم معيشة واذ علم من افادة اهل المعرفة بهم ان ذلك حق وكان من مقتضيات شفقة ولى النعم فى حق الكبير والصغير تخصيص اليومية لامثالهم حرر اشعار الى الافندى الرزنامجى بان يخصص للذكر منهم ثلاثين نصفا الى ان يبلغ سبع سنين وللانثى كذلك الى ان تبلغ اثنتى عشرة سنة ويصرف لهم ذلك شهرا فشهرا

شبراده کائن قصراق اصطبله سنده موجود بولك وکوجك طایلر تعداد اولنوب بکونی درتیوز طقسان ایکی راس حیوانه بالغ اولدیغندن موجود بولنان یتمش نفر سایس کفایت ایتمیوب لایقیله خدمت اولنه میه جغنه مبنی وقت وزمانیله تیمار وعلیق وکرد یرملرینه باقلمق ایچون موجود اولان حیوانلری مقایسه ایدوب ذکر اولنان یتمش نفر قدیم سایسك اوزرینه اوتوزیدی نفر سایس دخی علاوه اولنسه حیوانك لایق وجه اوزره خدمت اولنوب سقط اولملرندن وقایه اولنه جقلرینی مواشی ناظری رستم افندی شورای ملکیه یه باتقریر انها ایتمش وافندی مومی الیه قدیم یتمش نفر سایسك اوزرینه اوتوزیدی نفر سایس دخی علاوه ایدرك موجود حیوانلره تقسیم اولنمسنی التماس

لما عدت الامهار الصغار الموجودون باصطبل الخيل الكائن فى شبرا وكانت عدتهم اربعمائة واثنين وتسعين مهرا وكان عندهم سبعون سائسا وليس فيهم كفاية للخدمة اللائقة بهم ونظر فى مقدار من تحصل به الكفايه فى خدمتهم وتبين انه اذا ضم الى السبعين سبعة وثلاثون سائسا يكون فى ذلك وقاية لهم من الضرر وتكون خدمتهم بالوجه اللائق انهى ذلك رستم افندى ناظر المواشى وحيث ان الافندى المومى اليه استدعى بان تضم هذه السبعة والثلاثون الى السبعين وتقسم على الخيل المذكورة حرر اليه اشعار بترتيبهم وتقييدهم فى الدفاتر وصرف استحقاقهم لهم كلما استحقوه وان يحسن النظر فى حفظ الحيوانات من التلف ولما كان ابراهيم اغا ناظر الخيل لم يحسن النظر

ایتمش اولدیغندن التماسی وجهله معلوم المقدارسایس تدارک اولنوب دفاترینه قیدواستحقاق
کسب ایتدکجه سائرلری مثللو ماهیه لرینک صرف اولنمسی وحیوانلرک هربرخصوصنه
باقدیریلوب تلفدن وقایه لرینه دقت قلنمسی وقصراق ناظری ابراهیم اغا قصراق وطایلرینه
لایقیله بقامیوب سقط ایتدیررلرایسه وزیاده اولمسنه دقت ایتمزایسه صکره کندوسنه جزا ترتیب
اولنه جغی کوشهوشنه تلقین اولنمسی وتوتی حسابیله سنه اخرندن قائمه سنک شورای ملکیه یه
تقدیم قلنمسی بابنده مواشی ناظری رستم افندی یه وعلم وخبری محاسب علی افندی یه بلدیرمک
اوزره وکیل خازن داوری میرلوا سامی بکه اشعار اولنمشدر

فی الامهار نبه علیه بان یجتهد فی حفظهم فانه مسؤول عنهم وان یقدم قائمة حسابهم اخرالسنة مع
حساب التوتی وحرر اشعار الی سامی بیک وکیل خازن ولی النعم بان یعرف علی افندی المحاسب
بذلک

اوزبکیه بیمارخانه سنده حکما قانونتامه سی موجبنجه اوچ نفر اجزاجی نقصان اولوب
وجوازیه مالیه نام اجزاجی بولنمش ایدوکندن بشیوزغروش ماهیه وسکسان غروش بدل تعیین
وبهرالتی آیده بشیوزغروش ثمن کسوه ایله قیداولنمسنی ارباب مشورت طب شورای عسکریه یه
تقدیم ایلدکاری شقه لرنده انها ایتمش اولدقلرندن حکمانک هربرخصوصاتی قانونتامه موجبنجه
اولوب خسته مصلحتی تأخیره دوچار اولمسی بروجهله تجویز اولنورمواددن اولمدیغنه مبنی مرسوم
اجزاجینک بروجه محرر ماهیه وبدل تعیین وثمن کسوه ایله قیداولنمسی بابنده وکیل خازن جهادیه
عمرافندی یه وحکما قانونی موجبنجه اوزبکیه بیمارخانه سنه نقدرحکیم واجزاجی لازمدروالان
نقدرموجوددر ترتیبنامه سنی چقاروب شورای عسکریه یه تقدیم ایلملری ایچون شورای اطبا
اربابنه اشعاراولنمشدر

ارباب مشورة الطب ارسلوا رسالة الی المشورة العسکریة یذکرون فیها ان بیمارخانة الازبکیه
محتاجة الی ثلاثة من الاجزائیین بمقتضی قانون الحکما وانهم وجدوا جوازیه مالیه الاجزآئی
فینبغی ان یقید بخمسمائة قرش اجرة وثمانین قرشا بدل تعیین فی کل شهر وخمسمائة قرش بدل
کسوة فی کل ستة اشهر ولما کان من الواجبات عدم مخالفة قانون الحکما فی کل شئ وعدم تاخیر
مصالح المرضی حرر اشعار الی عمر افندی وکیل خازن الجهادیة بان یقید للاجزآئی المذکور ماذکر
وحرر اشعار الی ارباب مشورة الطب بان یعملوا ترتیب نامة بمقدار من یلزم للبیمارخانة المذکوره
من الحکما والاجزآئیین علی موجب قانونهم ومقدار من فیها ویقدموه للمشورة العسکریة

چندسنه دنبرو مطبعهٔ عامره ده تعلیق ایله نسخ حروفاتی یاپوب مهارت کسب ایتمش اولدقلرینی بعد
البیان ماهیه لرینه برمقدار ضم اولنمسنی موسی بدوی والیاس وابراهیم بغدادی نام کمسنه لر عموم
مهمات حربیه ناظری ادهم بکه یازوب شورای عسکریه یه تقدیم اولنان عرضحاللرنده استدعا
ایتمش اولدقلرندن خصوص مذکور دارالطباعه ناظرندن لدی السؤال اصحاب عرضحالدن
موسی بدوی ایله الیاس اون بش درجه ده وابراهیم بغدادی اون درجه ده ایدوکنی والتفاته شایان
اولدقلرینی افاده ایتمش وبومقوله ارباب معارف سایهٔ مکارموایهٔ خدیویده قایرلملری
لازمه دن اولمغله اون بش درجه یه وارمش اولان موسی بدوی ایله الیاسک ماهیه لری ایکیوز
اللیشر غروش واون درجه ده بولنان ابراهیم بغدادینک ماهیه سی یوزاللی غروشه ابلاغ قلنمسی
تنسیب اولنمغله اولوجهله قیددفترلرله صناعیه مرقومه مامور اولدقلری خدماتده تشمیر ساعد
غیرت ایتدیریله رک یکرمی درت درجه یه ایرشدیرلمسی خصوصی دارالطباعه ناظرینه بلدیرلمسی
ایچون عموم مهمات حربیه ناظری ادهم بکه اشعار اولنمشدر

موسی بدوی والیاس وابراهیم البغدادی قدموا عرضا الادهم بیک ناظر المهمات الحربیه عموما
وهو احاله علی المشورة العسکریة یذکرون فیه انهم مستخدمون فی عمل حروف النسخ والتعلیق
بالمطبعة من مدة مدیدة وقد اکتسبوا المهارة فی ذلک واستدعوا بان یضم شئ الی شهریتهم
فسئل عن ذلک ناظر دارالطباعة واجاب محررا فی اعلی العرض بان کلا من موسی بدوی والیاس فی
الدرجة الخامسة عشرة من الصناعة وان ابراهیم البغدادی فی الدرجة العاشرة ولما کان ادخال
السرور علی ارباب المعرفة والصنائع لازما فی ساحة مکارم الخدیوی استنسب ان تزاد شهریة
کل من موسی بدوی والیاس حتی تبلغ مائتین وخمسین قرشا وتزاد شهریة ابراهیم حتی تبلغ مائة
وخمسین قرشا واشعر حضرة امیراللوا ادهم بیک الموحی الیه بان یعرف ناظر دارالطباعة بتقیید
ذلک لهم فی الدفاتر وان یجتهد فی ترقیتهم الی الدرجة الرابعة والعشرین

حوادث شورای ملکیه

سبتیه فابرقه سنده ایشلیان حداد لرک اوجاقلری سمار وحلقه مخزنلرینه یقین اولدیغندن آتش
خوفندن ناشی حدادلرک دیکر محله نقل اولنمسنی حصیر تشغیلی ناظری علی افندی فابرقه لر
وکیلنه یازوب دیوان خدیوی یه تقدیم برله اقتضا ایدن محللردن لدی الاستعلام شورای ملکیه یه

حوادث المشورة الملکیة

علی افندی ناظر تشغیل الحصر ارسل رسالة الی وکیل الفبریقات وهو قدمها للدیوان الخدیوی
وبعد ان سئل عنها من ینبغی سؤاله احیلت علی المشورة الملکیة مضمونها ان وجاق الحدادین
المستخدمین فی فبریقة السبتیة قریب من مخازن السمار والحلفا وینبغی نقله الی محل اخر خوفا

احاله قلنان شقه سنده انها ايتمش وفابرقهٔ مذكوره ده اولان حدادلر ايچون ديكر برمحل يا پلمسى بهر حال لازمه دن اولديغى ابنيهٔ ميريه ديوانندن وارد اولان اعلامدن مستبان اولمش اولمغله ذكر اولنان اوجاقلرك برساعت اول ياپلمسى بابنده ابنيه ميريه ناظرى افنديك وكيلنه واوجاقلر ختام بولدقده حدادلرك نقل اولنمسيچون فابرقه لر وكيلنه وعلم وخبرى حصير تشغيلى ناظرى على افندى يه اشعار اولنمشدر

من الاحتراق وحيث تبين من الاعلام الوارد من ديوان الابنية الميرية انه يلزم على كل حال نقل وجاقات الحدادين الى موضع آخر حر اشعار الى وكيل ناظر الابنية بالسرعة فى عمل وجاقات بموضع اخر واشعر وكيل الفبريقات بانه عند تمامهم ينقل اليهم الحدادين واخبر بذلك ناظر تشغيل الحصر

عريش محافظى جبارزاده محمد اغا ايله كندوسنك منصوره قسمنده كائن كردنس قريه سنده قرق سكز سنه سى پاموق زراعتندن برمقدار فائضلرى اولديغندن اسملرينه بشقه بشقه عموم مبيعات ديوانه حواله رجعه سى تحرير اولنمسيچون منصوره اقليمى ناظرينه امر اصدار قلنمسنى شرق اطفيح اقليمى ناظرى عرفى افندى ديوان خديوى يه تقديم ايدوب شوراى ملكيه يه احاله قلنان شقه سنده انها ايتمش اولديغندن اغاى مومى اليه ايله افندى مومى اليهك فائضلرى عموم مبيعات ديوانه حواله اولنمق اقتضا ايتميوب اوزرلرنده برشئ بوغيسه بعد التحقيق محللرندن صرف ولنمسى فاما قسم مزبورده دينلرى وار ايسه دينلرندن خصم قلنمسى بابنده منصوره ومحلت دمنه اقسامى ناظرى على اغايه وعلم وخبرى مديرى خليل افندى ايله مومى اليه عرفى افندى يه اشعار اولنمشدر

عرفى افندى ناظر اقليم شرق اطفيح ارسل رسالة الى الديوان الخديوى واحيلت على المشورة الملكية ذكر فيها ان له شركة مع محمد اغا جبارزاده ناظر العريش فى زراعة القطن سنة ثمان واربعين بقرية كردنس الكائنة فى قسم المنصوره وطلب ان يامر ناظر القسم بان يحيل كل واحد منهما بفائضه على ديوان المبيعات عموما وحيث انه لا تلزم الحوالة على الديوان المذكور بفائض المومى اليهما بل يصرف لهما من محله ان لم يكن عليهما دين وان كان عليهما دين فانه يخصم منه حر اشعار الى على اغا ناظر قسم المنصوره ومحله دمنه باجراء الامر على هذا الوجه المحرر واخبر بذلك خليل افندى المدير وعرفى افندى المومى اليه

براى مصلحت معيتنده استخدام ايتمك ايچون مستعد وعربى يه اشنا ايكى نفر معاون افنديلك طرفنه كوندرلسنى جيزه وقليوبيه وشرق اطفيح اقليملرى مديرى حسن بك شوراى ملكيه ناظرى افندى حضرتلرينه تقديم ايلديكى شقه سنده انها ايتمش وانهاسى وجهله درسخانهٔ ملكيه شاكردانندن مستعد وعربى يه اشنا ايكى نفر افندى انتخاب اولنه رق كوندرلسى بابنده درسخانه ناظرى افندى يه وعلم وخبرى مير مومى اليهه اشعار اولنمشدر

حسن بيك مدير اقاليم الجيزه والقليوبية وشرق اطفيح ارسل رسالة الى حضرة الافندى ناظر المشورة الملكية يطلب فيها ارسال معاونين مستعدين عارفين بالعربى ليستخدمهما معه حسب المصلحة ومن اجل ذلك حر اشعار الى الافندى ناظر الدرسخانة بارسال معاونين حسب المطلوب واخبر بذلك المدير المومى اليه

بنى سويف وفشن العروس اقليمنده مستخدم اولان قغوش اغاسى ايله معيتنده اولان اوچ نفر قواسك مدت استخداملرندن بو انه قدر ركوبلرينه حيوان ويرلميوب وحسب المصلحه نواحى يى دائما كشت وكذار ايده جكلرندن ركوبلرينه لازم كلان درت راس حيوانك جانب ميريدن ويرلمسنى اقليم مذكور ناظرى شكرى افندى ديوان خديوى يه تقديم ايدوب شوراى ملكيه يه احاله قلنان شقه سنده انها ايتمش اولديغندن ناظر مومى اليهك انهاسى وجهله مرقوم قغوش اغاسيله معيتنده اولان اوچ نفر قواسك ركوبلرينه لازم كلان درت راس اسبك مواشى ميريه ديوانندن اعطا اولنمسى بابنده ناظرى رستم افندى يه وعلم وخبرى متضمن مومى اليه شكرى افندى يه بلديرمك اوزره مديرى احمد پاشا حضرتلرينه اشعار اولنمشدر

شكرى افندى ناظر اقليم بنى سويف وفشن العروس انهى فى رسالة ارسلها الى الديون الخديوى واحيلت على المشورة الملكية ان القغوش اغاسى والقواسة الثلاثة الذين معه المستخدمين ليس لهم حيوانات يركبونها وهم يترددون دائما فى النواحى حسب المصالح وينبغى ان يعطوا اربع دواب لركوبهم من طرف الميرى ومن اجل ذلك حر اشعار الى رستم افندى ناظر المواشى باعطائهم اربعة من الخيل من ديوان المواشى على وجه انهاء الناظر المومى اليه وحر اشعار الى حضرة المدير احمد باشا بان يعرفه بذلك